



CONDITIONS GENERALES DE VENTE ET D'UTILISATION DES TITRES DE TRANSPORTS DES REMONTEES MECANIKES **SPL DOMAINE SKIABLE** **CREST-VOLAND COHENNOZ**

Siège social : 253, Route-d'entre-deux-villes

73590 CREST-VOLAND

Tél : 04.79.31.70.33

E-mail : info@crestvoland.com

SPL au capital de 300.000 €

RCS Chambéry 899 911 366

TVA intracommunautaire : FR 40 899 911 366

Responsabilité civile ALLIANZ n° 62050589 - 1, Cours Michelet CS 30051 - 92076 PARIS LA DEFENSE CEDEX

GENERALITES

Les présentes conditions générales de vente et d'utilisation s'appliquent à l'ensemble des TITRES de transport sur remontées mécaniques donnant l'accès aux domaines mentionné sur le ticket de caisse en vente du 6 juillet 2024 au 25 août 2024.

Si une disposition des présentes venait à faire défaut, elle serait considérée comme étant régie par les usages en vigueur dans le secteur des remontées mécaniques et pour les sociétés ayant leur siège social en France. La langue des documents contractuels est le Français.

L'ACHAT

L'achat d'un TITRE de transport entraîne l'acceptation des conditions ci-après. Il appartient au client de s'informer des conditions qui seraient les plus avantageuses pour lui ainsi que le choix des produits achetés. Le personnel de caisse ne peut être tenu pour responsable du choix du client.

SUPPORT

Les TITRES sont délivrés sur des cartes « FREE PASS » (cartes à puce rechargeables), numérotées et accompagnées d'un ticket reçu (mentionnant la catégorie de produit, la catégorie de Clientèle, le numéro de Keycard. Cette carte FREEPASS réencodable, d'un montant de 2€, est réutilisable. La garantie consiste en la délivrance d'une carte « FREEPASS » en remplacement du support défectueux. Elle s'applique sous réserve d'une utilisation normale du support.

Certains TITRES particuliers sont délivrés sur des supports papier (les « TICKETS »), également accompagnés d'un justificatif de vente. Les TICKETS doivent être conservés.

ATTENTION : Il est demandé au TITULAIRE d'un TITRE de conserver le ticket reçu afin de pouvoir le porter à la connaissance de l'OPERATEUR à l'appui de toute demande, notamment de réédition en cas de perte ou de vol (voir conditions ci-après) où il sera obligatoire.

TITRES

Toute personne désirant accéder aux installations des remontées mécaniques doit être titulaire d'un TITRE de transport. Tout TITRE donne droit durant sa période de validité, à la libre circulation sur les remontées correspondant au TITRE de transport acheté. Le TITRE délivré est strictement personnel. Le titulaire conserve son forfait sous son entière responsabilité et ne peut le céder à un tiers sous quelque forme que ce soit. Il est valable durant la saison d'été pour les montées, les journées et multi-jours.

CATEGORIES DE CLIENTELE, TARIFS ET OUVERTURE

Les catégories de clientèle et tarifs correspondants sont définis dans la grille tarifaire. Les tarifs publics de vente des TITRES sont affichés aux points de vente de la société. Ces tarifs sont exprimés en euros et toutes taxes comprises. Le client doit demander la réduction à laquelle il a droit au moment de l'achat de son TITRE de transport (avant l'édition de celui-ci) et présenter un justificatif. Aucune réclamation

ou remboursement ne sera possible après l'achat.

Catégories pour le domaine de Crest-voland : Bambin : -5 ans / Jeune : 5 à 17 ans / Adulte : 18 ans et plus.

Catégories pour le domaine Cristal Vert : Bambin : -5 ans / Jeune : 5 à 14 ans / Adulte : 15 ans et plus.

Aucun tarif groupe ne pourra être accordé sans justificatif, à présenter directement par le responsable du groupe à la caisse de la remontée mécanique.

MODALITES DE PAIEMENT

Toute délivrance d'un TITRE donnera lieu à paiement du tarif correspondant. Ces règlements sont effectués soit par chèque tiré sur un compte bancaire ouvert en France, émis à l'ordre de la SOCIETE, soit en espèces euros, soit par carte bancaire acceptée par la société (Eurocard, Mastercard, Visa, American Express) ou par chèques-vacances ANCV.

REMBOURSEMENT-ASSURANCE

Tout TITRE délivré utilisé, même, partiellement, ne sera ni remboursé ni échangé, quelle qu'en soit la cause : maladie, accident ou toute autre cause personnelle au titulaire, et ce quelle que soit la durée de validité dudit TITRE.

CONTRÔLE

Le TITRE doit être présenté lors de chaque contrôle. Toute personne utilisant une remontée mécanique donnant l'accès au domaine, visée par les présentes, sans TITRE, ou munie d'un TITRE non-conforme, sera passible des indemnités et poursuites ci-dessous : versement d'une indemnité forfaitaire valant abandon de poursuites. Cette indemnité forfaitaire est égale à cinq fois la valeur d'un TITRE un jour tarif public pratiqué par la société (articles L 342-15, R 342-19 et R342-20 du Code du Tourisme). Dans le cas où le versement n'est pas effectué au moment de l'infraction, il y est ajouté des frais de dossiers d'un montant de 50€

La SOCIETE se réserve le droit de suspendre toutes promotions ou avantages auprès des personnes ayant fraudé. Les contrôleurs assermentés pourront demander la présentation de toutes pièces justifiant des avantages tarifaires accordés au TITULAIRE d'un TITRE de transport à tarif réduit ou gratuit. Si le contrevenant refuse ou se trouve dans l'impossibilité de justifier de son identité, le contrôleur assermenté en rend compte immédiatement à tout officier de police judiciaire de la gendarmerie nationale territorialement compétent, qui peut alors lui ordonner sans délai de lui présenter sur-le-champ le contrevenant. Dans tous les cas précités, les forfaits pourront être retirés à des fins de preuve et / ou de restitution à leur propriétaire.

FERMETURE PARTIELLE OU TOTALE NON PROGRAMMEE (HORS INTEMPERIE)

En cas d'interruption du service, le titulaire d'un TITRE peut se voir proposer un dédommagement du préjudice. Seuls les TITRES ayant été acquis et réglés par leur titulaire directement auprès de la société peuvent donner lieu à dédommagement direct par celle-ci. Le titulaire du TITRE pourra bénéficier sur remise des pièces justificatives (TITRE ou ticket, fiche de demande de dédommagement dûment remplie) :

-soit d'une prolongation immédiate de la durée de validité de son TITRE correspond à la durée d'interruption de l'appareil

-soit d'un avoir de la montée/journée(s) à utiliser avant la fin de la saison d'été, équivalent au temps perdu incombé par l'arrêt

-soit d'un dédommagement tarifaire, calculé proportionnellement au temps d'arrêt de l'appareil et au montant et forfait payé

RESPECT DES REGLES DE SECURITE – PREJUDICE MATERIEL OU PHYSIQUE

Tout titulaire d'un TITRE est tenu de respecter les règles de sécurité relatives au transport par remontées mécaniques, notamment les règlements de police affichés au départ des remontées mécaniques, les pictogrammes les complétant ainsi que toutes consignes données par le personnel de la société, sous peine de sanction. En cas de préjudice matériel ou physique occasionné par un de nos appareils, l'utilisateur doit faire constater sans délai le préjudice au personnel de l'appareil et remplir le formulaire prévu à cet effet.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE : Les marques, modèles et graphismes portés sur les différents TITRES, affiches ou tarifs sont déposés et toute reproduction est strictement interdite.

RECLAMATION - MEDIATION

Toute réclamation doit être adressée à la SPL DOMAINE SKIABLE CREST-VOLAND COHENNOZ dans un délai de 2 mois suivant la survenance de l'évènement à l'origine de ladite réclamation, sans préjudice des voies et délais légaux pour agir en justice, à l'adresse suivante : 253, route d'entre-deux-villes 73590 Crest-Voland.

A défaut de réponse satisfaisante dans un délai de 60 jours, le CLIENT a la possibilité de saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage dont les coordonnées et modalités de saisine peuvent être obtenues en consultant son site Internet : www.mtv.travel. L'avis rendu par le médiateur ne s'impose pas aux parties du contrat. À défaut de règlement amiable, le litige peut être porté devant les juridictions compétentes.

PROPRIETE INTELLECTUELLE

Les marques, modèles et graphismes portés sur les différents TITRES, affiches ou tarifs sont déposés et toute reproduction est strictement interdite.

PRISE DE VUES AUTOMATISEE

Il est porté à la connaissance des clients que les remontées mécaniques et/ou le domaine skiable SPL DOMAINE SKIABLE CREST-VOLAND COHENNOZ sont équipés de systèmes de captation automatique d'images (webcams et/ou systèmes de prise de vue ludiques). Les images / vidéos générées sont conservées pour une durée d'un an.

Les webcams ainsi que leurs archives sont consultables via le site www.crestvoland.com. L'intéressé peut, s'il le souhaite, faire supprimer les photos / vidéos sur lesquelles il s'avère identifiable, sur simple demande auprès de la SOCIETE. L'ensemble de ces données est uniquement destiné à la SOCIÉTÉ ou ses partenaires éventuels, conformément à la Politique de Protection des Données mentionnée ci-dessous. Conformément à la Loi Informatique et Libertés, le TITULAIRE d'un TITRE (ou son représentant légal) dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition et de suppression pour motifs légitimes auprès de la SOCIETE ou à l'adresse suivante : dpo@crestvoland.com

PROTECTION ET TRAITEMENT DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL

L'ensemble des informations qui est demandé par la SOCIETE pour la délivrance d'un TITRE ou pour toute déclaration est obligatoire. Si une ou plusieurs informations obligatoires sont manquantes, l'émission du TITRE ne pourra intervenir. Ces données sont collectées à des fins de gestion et de contrôle des TITRE de transport, fondé sur l'exécution du contrat de vente entre la SOCIETE et le TITULAIRE, et des statistiques, fondé sur l'intérêt légitime de la SOCIETE. Les photos qui sont obligatoires pour certains forfaits comme stipulé ci-dessus sont destinées exclusivement à l'identification du TITULAIRE du forfait concerné. L'ensemble de ces données est uniquement destiné à la SOCIETE.

Les traitements des informations sont effectués sous la responsabilité de la SPL Domaines Skiabiles de Crest-voland/Cohennoz représentée par M.BLACHON Jean- François agissant en qualité de directeur

Les données collectées sont conservées pendant la durée nécessaire pour atteindre les finalités susvisées. Conformément à la Loi Informatique et Libertés dans sa dernière version et au Règlement général sur la protection des données, la personne dont les données ont été traitées ou collectées par la SOCIETE, LA PERSONNE CONCERNEE (ou son représentant légal) dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'effacement, de portabilité et de limitation du traitement. La PERSONNE CONCERNEE peut exercer ses droits auprès de la SOCIETE, en écrivant par mail à dpo@crestvoland.com ou à l'adresse suivante : SPL DOMAINE SKIABLE CREST-VOLAND COHENNOZ – 253, ROUTE D'ENTRE-DEUX-VILLES – 73590 Crest-Voland

Si après avoir contacté la SOCIETE, la PERSONNE CONCERNEE estime, après avoir contacté la SOCIETE, que ses droits « Informatique et Libertés » ne sont pas respectés, il peut adresser une réclamation à la CNIL.

Le Directeur de site, M. Blachon Jean Francois

Date de mise à jour : 27/06/2024



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE EN LIGNE

SPL DOMAINE SKIABLE

CREST-VOLAND COHENNOZ

Siège social : 253, Route-d'entre-deux-villes

73590 CREST-VOLAND

Tél : 04.79.31.70.33

E-mail : info@crestvoland.com

SPL au capital de 300.000 €

RCS Chambéry 899 911 366

TVA intracommunautaire : FR 40 899 911 366

Responsabilité civile ALLIANZ n° 62050589 - 1, Cours Michelet CS 30051 - 92076 PARIS LA DEFENSE CEDEX

Les présentes conditions particulières de vente à en ligne s'inscrivent dans le cadre des conditions générales de vente et d'utilisation de titres de transport sur remontées mécaniques, également disponibles et téléchargeables sur le site internet. Elles sont valables du 01/09/2023 au 31/08/2024.

CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION DU SITE

Les présentes Conditions d'Utilisation du Service de réservation via notre Site Internet régissent votre utilisation du site <https://www.crestvoland.com> (et son sous domaine <https://forfait.crestvoland.com>) et vos relations avec la SOCIETE.

Ces Conditions portent sur vos droits et responsabilités légales applicables dès lors que vous utilisez ce site. Le site mentionné ci-dessus est mis gratuitement à votre disposition (hors frais de connexion au site) pour votre usage personnel, sous réserve du respect des conditions définies ci-après. Votre utilisation de ces sites implique votre acceptation pleine et entière de l'ensemble des présentes Conditions d'Utilisation.

Vous ne pouvez utiliser ce site que si vous êtes âgé de plus de 18 ans et habilité à signer des contrats qui engagent votre responsabilité (l'utilisation par les mineurs de la réservation en ligne via notre Site est interdite). Vous serez financièrement responsable de toutes vos utilisations de ce site. Vous ne pouvez utiliser ce site que pour faire des réservations ou des achats dans un but légitime. Ce site est destiné notamment à l'achat de forfaits et aucune utilisation, ou détournement de finalité n'est autorisé, notamment pour des finalités contraires à l'ordre public et aux bonnes mœurs.

A défaut de respect des présentes, nous nous réservons le droit, à tout moment, sans préavis, de vous interdire ou de vous restreindre l'accès à tout ou partie du Site, sans préjudice de tous dommages – intérêts.

IMPORTANT : vous êtes informé qu'en application de l'article L. 121- 20-4 du Code de la consommation, l'ensemble des services proposés sur le site mentionné ci-dessus n'est pas soumis à l'application du droit de rétractation prévu aux articles L. 121-20 et suivants du Code de la consommation en matière de vente à distance. En conséquence, les services commandés sur le Site sont exclusivement soumis aux conditions d'annulation et de modification prévues aux présentes Conditions Particulières et aux Conditions Générales de Vente.

GENERALITES

La passation d'une commande conclue sur les modules de vente en ligne de l'OPERATEUR implique l'adhésion du client, ci-après dénommé le « TITULAIRE », aux présentes conditions particulières de vente en ligne, ainsi qu'aux conditions générales de vente et d'utilisation également disponibles en ligne. Si une disposition venait à faire défaut, elle serait considérée comme étant régie par les usages en vigueur en matière de vente en ligne pour les sociétés ayant leur siège social en France et pour l'activité de la SOCIETE.

Conformément à l'article 13694 du Code civil, l'ensemble de ces conditions est mis à la disposition du TITULAIRE, qui a la possibilité de les télécharger. La langue des documents contractuels est le français.

MODALITES DE COMMANDE EN LIGNE L'achat ou le rechargement de forfaits à distance s'effectue en se connectant à l'adresse Internet <https://forfait.crestvoland.com>. La commande ne peut être enregistrée que si le TITULAIRE s'est clairement identifié : soit par la saisie de ses identifiants (adresse e-mail + mot de passe) qui lui sont strictement personnels et lui donnent accès à son profil, soit en créant un compte en ligne. Le forfait est chargé sur un support réencodable dénommé « FREEPASS » (ou « keycard »). Ce support est d'une valeur de 2,00 € non remboursable (voir modalités dans les Conditions Générales de Vente). En le conservant le TITULAIRE accède au rechargement direct pour un prochain achat, en précisant son « Numéro de FREEPASS ». Le chargement du TITRE aura lieu automatiquement lors du premier passage du TITULAIRE aux bornes d'entrée « mains libres » du domaine skiable de Crest-Voland Cohennoz.

PAIEMENT

Le prix est exigible à la commande. Les achats opérés via Internet ne pourront être réglés que par carte bancaire (Visa, Eurocard, Mastercard et American Express.) Le paiement par E-carte bleue n'est pas accepté.

Les données à caractère personnel communiquées par le TITULAIRE lors du règlement de la commande sont protégées par une procédure de cryptage.

COMMANDE - CONFIRMATION DE LA TRANSACTION

Conformément aux dispositions de l'article 13695 du Code civil, le TITULAIRE a la possibilité de vérifier le détail de sa commande et son prix total, et de corriger d'éventuelles erreurs, avant de conclure celle-ci pour en exprimer son acceptation. Dès validation de la transaction, il est recommandé au titulaire de conserver le résumé sur lequel figure notamment le numéro de la commande qui sera nécessaire pour toute réclamation.

ACCUSE RECEPTION DE LA COMMANDE PAR LA SOCIETE

Les commandes confirmées seront celles ayant fait l'objet d'un accord de la part de l'organisme bancaire. Le refus de l'autorisation de débit du compte bancaire du TITULAIRE par sa banque entraîne de ce fait l'annulation du processus de commande. Une fois la commande conclue sur Internet et confirmée par l'organisme bancaire, la SOCIETE accuse réception de cette commande par un courriel (à conserver impérativement par le TITULAIRE ainsi que le récapitulatif de commande).

RESERVATION ET LIVRAISON DES FORFAITS

Les forfaits achetés en ligne seront, au choix du TITULAIRE : retirés à la Caisse Centrale de la station de Crest-Voland Cohennoz, (un délai de 24 heures est nécessaire à la production de la commande), ou expédiés par voie postale, à l'adresse indiquée par ce dernier pour toute réservation en ligne réalisée plus de 7 jours ouvrés avant le premier jour de validité desdits TITRES (15 jours pour l'étranger et les DOM TOM). L'envoi simple à domicile du forfait est offert. La

SOCIETE ne saurait être tenue pour responsable en cas de perturbation, grève partielle ou totale des services postaux, des moyens d'acheminement et de transport.

ANNULATION - REMBOURSEMENT

Il ne sera procédé à aucun remboursement des titres de transport pour accident, maladie ou autre cause personnelle quelle que soit la durée de validité du forfait. La SPL domaine skiable de CREST-VOLAND COHENNOZ, en sa qualité de mandataire d'intermédiaire en assurance, propose également au client un contrat d'assurance « Carré Neige Intégral » en complément de l'achat de titre. Ce contrat est soumis aux conditions d'assurance mises à disposition dans tous les points de ventes ou consultables et téléchargeables directement sur <https://carreneige.com/fr/nos-offres/carre-neige-integral/>. Vous pouvez vous renseigner sur ce point auprès de nos hôtes, hôtesses de vente.

MODALITES DE RECLAMATION

Toute réclamation doit être adressée à la SPL DOMAINE SKIABLE Crest-Voland Cohennoz dans un délai de 1 mois suivant la survenance de l'événement à l'origine de ladite réclamation, sans préjudice des voies et délais légaux pour agir en justice, à l'adresse suivante : SPL DOMAINE SKIABLE CREST-VOLAND COHENNOZ - 253, Route-d'entre-deux-villes – 73590 CREST-VOLAND. A défaut de réponse satisfaisante dans le délai ci-dessus mentionné, le consommateur a la possibilité de saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage dont les coordonnées et modalités de saisine peuvent être obtenues en consultant son site Internet: www.mtv.travel. L'avis rendu par le médiateur ne s'impose pas aux parties au contrat. À défaut de règlement amiable, le litige peut être porté devant les juridictions compétentes. Par ailleurs, conformément à l'article 14 du Règlement (UE) n°524/2013, la Commission Européenne a mis en place une plateforme de Règlement en Ligne des Litiges, facilitant le règlement indépendant par voie extrajudiciaire des litiges en ligne entre consommateurs et professionnels de l'Union européenne. Cette plateforme est accessible au lien suivant : <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>

TARIFS - TITRES VENDUS EN LIGNE

Les tarifs sont exprimés en euros et toutes taxes comprises selon la TVA au taux en vigueur à la date d'achat. Tous les TITRES existants et vendus par la SOCIETE ne sont pas disponibles à la vente en ligne. Certains TITRES spécifiques ne sont disponibles qu'aux caisses de la SOCIETE à Crest-Voland Cohennoz, tandis que certaines offres ne sont disponibles que sur le présent site de vente en ligne, cette exclusivité étant alors mentionnée sur le site internet. La responsabilité de la SOCIETE ne saurait être engagée pour tous les inconvénients ou dommages inhérents à l'utilisation du réseau Internet, notamment une rupture du service, une intrusion extérieure ou la présence de virus informatiques et d'une manière générale de tout autre fait qualifié expressément par la jurisprudence de cas de force majeure.

MODES DE PREUVES

La fourniture en ligne du numéro de carte bancaire, et d'une manière générale la confirmation finale de la commande par le TITULAIRE, valent preuve de l'intégralité de la transaction conformément aux dispositions de la loi n° 2000- 230 du 13 mars 2000 ainsi que de l'exigibilité du règlement. Cette confirmation vaut signature et acceptation expresse de toutes les opérations effectuées sur les modules de vente en ligne concernés.

PROPRIETE INTELLECTUELLE

Tous les éléments des pages des sites Internet, qui sont propriété de la SOCIETE, demeurent la propriété intellectuelle exclusive de cette dernière. Toute reproduction d'un élément desdites pages ou tout lien simple ou par hypertexte sont strictement interdits, sauf autorisation expresse et préalable de la SOCIETE.

PROTECTION ET TRAITEMENT DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL

L'ensemble des informations qui est demandé par la SOCIETE pour la délivrance d'un TITRE ou pour toute déclaration est obligatoire. Toutes les données à caractère personnel demandées au TITULAIRE lors de la passation de commande sont protégées par un procédé de cryptage. Ces données sont collectées à des fins de gestion, de statistiques et de passation de commande sur la base de l'exécution du contrat de vente entre la SOCIETE et le TITULAIRE.

Les données collectées sont destinées à SPL Domaine Skiable de Crest-Voland Cohennoz exclusivement et aux sous-traitants que nous avons rigoureusement sélectionnés pour leur engagement en matière de sécurité et de confidentialité des données. Nous nous engageons à ne jamais vendre ou louer vos données. Aucune donnée n'est transférée hors UE.

Les données collectées pour traiter la commande et le règlement de produits ou services sont conservés pendant 10 ans à compter de la fin de la relation contractuelle.

Les données de paiement sont conservées pendant une durée de 13 mois suivant la date de débit ou 15 mois en cas de cartes de paiement à débit différé en cas de contestation de la transaction.

Conformément à la Loi Informatique et Libertés dans sa dernière version et au Règlement général sur la protection des données, le TITULAIRE d'un TITRE dispose de droits d'accès, de rectification, d'effacement, de portabilité et de limitation du traitement de ses données à caractère personnel. Elle dispose également d'un droit d'opposition pour motifs légitimes auprès de la SOCIETE. Le TITULAIRE d'un titre peut exercer ses droits, en écrivant par mail à dpo@crestvoland.com ou à l'adresse suivante : SPL DOMAINE SKIABLE CREST-VOLAND COHENNOZ – 253, ROUTE D'ENTRE-DEUX-VILLES – 73590 Crest-Voland

Si le TITULAIRE estime, après avoir contacté la SOCIETE, que ses droits « Informatique et Libertés » ne sont pas respectés, il peut adresser une réclamation à la CNIL(www.cnil.fr) .

Responsable des traitements : M.BLACHON Jean-François

Mise à jour : 03/07/24